

**ANNEE UNIVERSITAIRE 2022-2023**

# **Programme du Master 2 de Lettres Modernes**

Contact : [laurence.giavarini@u-bourgogne.fr](mailto:laurence.giavarini@u-bourgogne.fr) Bureau 250

Contact master MEEF : [jean-luc.martine@u-bourgogne.fr](mailto:jean-luc.martine@u-bourgogne.fr)

Contact master métiers du livre : [marieange.fougere@gmail.com](mailto:marieange.fougere@gmail.com)



## Master 2 S3 Master 2 S4

SEMESTRE 1	SEMESTRE 2	
<p><b>UE 1 2 séminaires au choix</b></p> <p><b>Séminaire Outils et méthodes de la recherche :</b> « Des signes au sens. Construction, interprétation et déconstruction des savoirs dans la littérature de la Renaissance » (R. CRESCENZO)</p> <p><b>Séminaire de littérature :</b> « Voix et écriture - La polyphonie du texte dans le roman du XX<sup>e</sup> SIECLE » (E. MERMET)</p> <p><b>Séminaire de LGC :</b> « Représentations artistiques du sport : enjeux politiques et sociétaux » (V. BESAND et V. BRINKER)</p> <p><b>Séminaire de linguistique</b> Voir dans le département de SDL</p> <p><b>Séminaire de langue vivante</b> Voir dans le département de SDL</p>	<p><b>UE 1 2 séminaires au choix</b></p> <p><b>Séminaire Outils et méthodes de la recherche :</b> « La question de la réception : l'invention du Moyen Age (XVIII<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles) (J.-M. FRITZ)</p> <p><b>Séminaire de LGC :</b> « Réflexion sur le réalisme magique : théories et définitions » (V. BESAND)</p> <p><b>Séminaire de linguistique</b> Voir dans le département de SDL</p> <p><b>Séminaire de langue vivante</b> Voir dans le département de SDL</p>	
<p><b>UE 2 Cours obligatoire</b></p> <p>« Littérature et études de genre » (A. GRAND D'ESNON)</p>	<p><b>UE 2 Cours obligatoire</b></p> <p>« Stratégies et configuration du peuplement fictionnel au XIX<sup>e</sup> siècle » (J. ALLIET)</p>	
<p><b>UE 3 Outils : 2 modules obligatoires</b></p> <p><b>1/ Langue vivante :</b></p> <p>-Anglais Guillaume BREGUIER - Pour les autres langues contacter les enseignants responsables dans les départements concernés.</p>		

<p><b>2/ <u>Au choix</u> :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Latin (G. BONNET)</li> <li>- Ancien Français (V. OBRY)</li> </ul> <p><b><u>Ou au choix</u> :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Grammaire-stylistique de M1 (S. VAUDREY-LUIGI)</li> <li>- Une littérature latine en Europe au XVI<sup>e</sup> siècle (S. LAIGNEAU-FONTAINE)</li> </ul>		
<p><b>UE 4 TER Mémoire</b></p> <p>Rapport d'étape</p>	<p><b>UE 4 TER Mémoire</b></p> <p>Rédaction Soutenance</p>	

## SEMESTRE 1

### UE1 - Séminaire Outils et méthode de la recherche

#### *Des signes au sens. Construction, interprétation et déconstruction des savoirs dans la littérature de la Renaissance*

Richard CRESCENZO

La Renaissance est une époque de bouleversement scientifique majeur. On interrogera la relation de la littérature aux divers domaines du savoir. Comment les textes littéraires rendent-ils compte des mutations scientifiques, comment interprètent-ils le monde à la lumière de celles-ci, quel regard critique portent-ils sur les anciens et les nouveaux savoirs ? En retour, on se demandera comment ces mutations du savoir modifient le champ littéraire : émergent des genres nouveaux, de nouveaux objets d'investigation, en même temps que se modifie le statut de l'écrivain. Dans un univers instable, la fiction, la poésie, la description de contrées nouvelles ou de *mirabilia*, l'écriture de soi réagissent aux mutations du savoir, lesquelles en même temps les transforment. Quelques œuvres majeures (*Le Tiers Livre* de Rabelais, le traité *Des monstres et prodiges* d'Ambroise Paré, une sélection de chapitres des *Essais* de Montaigne) nous guideront dans l'examen de ces questions.

#### **Œuvres au programme :**

Rabelais, *Le Tiers livre*. Diverses éditions : Paris, Gallimard, Folio classique, 1973 ; édition de F. Joukovsky, Paris, Garnier-Flammarion, 2013 ; édition de G. Defaux, Paris, Le livre de poche, 1995 ou dans l'édition intégrale des *Cinq livres* de Rabelais (on donnera la préférence, dans la mesure du possible à l'édition de G. Defaux).

Ambroise Paré, *Des monstres et prodiges*, Paris, Gallimard, Folio classique, édition de M. Jeanneret, 2015.

Montaigne, *Essais*, I, 27 « C'est folie de rapporter le vrai et le faux à notre suffisance » ; I, 47 « De l'incertitude de notre jugement » ; II, 30 « D'un enfant monstrueux » ; III, 9 « De la vanité ».

On trouvera un texte intégral fiable des *Essais* au lien suivant :

<https://www.lib.uchicago.edu/efts/ARTFL/projects/montaigne/search.form.html>

**Horaire** : 2h hebdomadaires

**Evaluation** : ?

### UE1 - Séminaire Littérature française

#### *Voix et écriture - La polyphonie du texte dans le roman du XXe siècle*

Eléonore MERMET

Ce séminaire a pour but de réfléchir aux différentes questions que pose la voix d'un texte. Qu'il s'agisse de la voix des personnages, de celle du narrateur, et de l'auteur lui-même, le texte est traversé par de multiples voix qui enrichissent une vision du réel abordé par de multiples points de vue, mais aussi mettent en évidence le phénomène propre de la voix qui est celui de la mise en présence. À travers la question des voix du texte, c'est donc aussi inévitablement celle de l'adresse et de la réception qui est posée : la voix d'un narrateur, et donc d'un lecteur est implicitement présente dans l'écriture romanesque, écoutée ou interpellée.

À travers des œuvres variées, adoptant des procédés narratifs différents, nous considérerons la puissance du texte littéraire comme un feuilletage de voix qui enrichit la vision du réel, au principe même de la création littéraire. Passant par les diverses questions de l'adresse et de la réception, mais aussi de l'intertextualité, nous nous attacherons à mettre en valeur la polyphonie des textes romanesques étudiés.

**Œuvres étudiées :** (à lire pour le cours)

- Georges Bernanos, *Journal d'un curé de campagne*, Paris, Pocket, 2002.
- Albert Camus, *La chute*, Paris, Gallimard, coll. Folio, 1972.
- Jean Giono, *Un roi sans divertissement*, Paris, Gallimard, coll. Folio, 1948.

**Évaluation :** Contrôle continu

## UE1 - Séminaire LGC

### *Représentations artistiques du sport : enjeux politiques et sociétaux* Virginie BRINKER, Vanessa BESAND

Ce séminaire de M2 sera annexé au séminaire de recherche LmM, dont le thème de cette année 2022-23 sera le sport. Nous nous proposons de travailler avec les étudiant.e.s sur les grands enjeux politiques et sociétaux liés à la représentation du sport dans la littérature et les arts de manière plus générale. Il s'agira également de voir comment le corps est représenté et comment le sport peut s'écrire en littérature, être filmé au cinéma, représenté sur une scène de théâtre, etc. En partant d'un exemple cinématographique contemporain, les premières séances du séminaire seront dédiées à certaines problématisations théoriques permettant d'aborder les représentations artistiques du sport (genre et sport, *care* et sport) et du corps (en lien avec les questions d'héroïsation/esthétisation, mais aussi de racialisations). Le séminaire proposera ensuite des séances, prises en charge par d'autres collègues, spécialistes de leurs sujets, qui permettront de mettre en perspective ces questions à la fois dans l'histoire (via une plongée dans l'Antiquité, le Moyen-âge, ou encore le XIX<sup>e</sup> siècle), et selon d'autres disciplines, la philosophie notamment.

Bibliographie :

- Les extraits travaillés seront distribués en cours, une bibliographie critique sera proposée au fil des séances.

**Evaluation :**

CT de 3h : Question de synthèse, réflexive, permettant de mettre en perspective les différents exemples abordés en cours et dans le cadre du séminaire de recherche LmM

## UE2 - Cours fondamentaux

### *Littérature et études de genre* Anne GRAND D'ESNON

Le cours proposera une consolidation réflexive sur les questions de genre (*gender*) dans les études littéraires. Après avoir contextualisé les manières de lire et de voir les œuvres inventées par les lectrices féministes, profanes et universitaires, nous discuterons leurs implications théoriques et les débats méthodologiques soulevés et approfondis depuis les années 70. Le cours s'appuiera sur la lecture de textes théoriques et d'applications pratiques du genre dans la recherche en littérature.

Objectifs du cours : (1) comprendre les enjeux politiques et épistémologiques des études de genre en disposant de connaissances solides sur leur histoire et en travaillant les frottements épistémologiques produits par la rencontre des études de genre et des études littéraires. (2) accompagner la formation à la recherche et le travail de mémoire autour du travail bibliographique (identification des domaines de recherche engagés par le sujet de mémoire et de la bibliographie à l'intersection de ces domaines et des études de genre).

**Évaluation** : une synthèse orale ou écrite du travail bibliographique réalisé en lien avec le sujet de mémoire.

### UE3 - Outils

*Latin*

Guillaume BONNET

Cours mutualisé avec le cours d'agrégation

### UE3 – Outils

*Langue vivante : Anglais*

Guillaume BREGUIER

Étude d'extraits littéraires en langue anglaise, rappels grammaticaux, entraînement à la prise de parole à partir de questions culturelles et à la version.

**Evaluation** : examen terminal

### UE3 – Outils

*Ancien Français*

Vanessa OBRY

Le cours est mutualisé avec le cours d'agrégation. Ci-dessous les conseils de travail pour l'été et la bibliographie utile.

#### TEXTE AU PROGRAMME POUR L'ÉPREUVE DE LANGUE MÉDIEVALE :

Eustache Deschamps, *Anthologie*, édition, traduction et présentation par Clotilde Dauphant, Paris, Le Livre de poche, « Lettres gothiques », n°32861, 2014 ; **pièces 1-60 à l'exception de la pièce 52, p. 54-160 et p. 262-302.**

#### CONSEILS GÉNÉRAUX :

Il est important avant tout de vous familiariser avec le texte. Lisez bien l'œuvre, avec l'aide de la traduction que l'édition au programme propose, mais en essayant de vous reporter le plus possible au texte original. Une bonne connaissance du texte vous facilitera beaucoup l'exercice de **traduction**. Vous pouvez aussi commencer à repérer les passages qui vous restent obscurs dans le texte original, malgré la traduction qui se trouve en face.

Vous pouvez commencer aussi à travailler le **vocabulaire**, en repérant des termes importants ou fréquents dans l'œuvre et en constituant des fiches résumant l'histoire des termes et analysant les principaux emplois dans l'œuvre (voir indications bibliographiques ci-dessous).

Si vous n'avez jamais étudié la langue médiévale, parcourez un manuel d'initiation et familiarisez-vous avec les principes de transcription phonétique (en choisissant un alphabet : API ou Bourciez).

#### **INDICATIONS BIBLIOGRAPHIQUES :**

##### ***En guise d'introduction à la langue médiévale :***

- S. Bazin-Tacchella, *Initiation à l'ancien français*, Paris, Hachette, 2001.
- J. Ducos et O. Soutet, *L'ancien et le moyen français*, Paris, PUF, Que sais-je? 2012.
- G. Hasenohr, *Introduction à l'ancien français de Raynaud De Lage*, Paris, Armand Colin, 2018.

##### ***Pour vous familiariser avec la langue de l'époque du texte (moyen français) :***

- C. Marchello-Nizia, *La Langue française aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles*, Paris, Nathan 1997, nouvelle édition Armand Colin, 2005.

##### ***Pour les exercices de phonétique et graphie :***

- N. Laborderie, *Précis de phonétique historique*, Paris, Nathan-Université, coll. 128, n°59, 1994.
- G. Joly, *Précis de phonétique historique du français*, Armand Colin, 1995.
- Y. Cazal et G. Parussa, *Introduction à l'histoire de l'orthographe*, Paris, Armand Colin, 2015.

##### ***Pour l'étude du vocabulaire :***

→ Recherche d'occurrences dans le texte au programme :

- Chaque année, l'Université de Rennes rend disponible un concordancier complet du texte au programme de l'agrégation. Voici le lien pour consulter celui qui porte sur Deschamps : <https://sites-recherche.univ-rennes2.fr/cetm/actua.htm>

→ Manuels :

- N. Andrieux-Reix, *Ancien français, Fiches de vocabulaire*, Paris, PUF (plusieurs éditions).
- R. Guillot, *L'épreuve d'ancien français aux concours. Fiches de vocabulaire*, Paris, 2008.

→ Dictionnaires disponibles en ligne :

- F. Godefroy, *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle*, Paris, 10 vol., [1881-1902]. Consultable sur le site de Gallica ([www.bnf.fr](http://www.bnf.fr)) et celui de Lexilogos ([https://www.lexilogos.com/francais\\_ancien.htm](https://www.lexilogos.com/francais_ancien.htm)).
- *Dictionnaire du moyen français*, ATILF-Université de Lorraine : <http://www.atilf.fr/dmf/> (Ce dictionnaire concerne au premier chef le français médiéval tardif, mais les textes au programme de l'agrégation y sont intégrés tous les ans).



## SEMESTRE 2

### UE1 « Outils et méthode de la recherche

#### *La question de la réception : l'invention du Moyen Âge (XVIII<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles)*

Jean-Marie FRITZ

À la différence de la plupart des autres littératures européennes, la littérature française se construit sur une rupture forte entre la période médiévale et l'époque moderne (au sens où l'entendent les historiens) : avec la Renaissance, la littérature du Moyen Âge tombera dans un oubli presque total. Elle ne sera redécouverte par pan qu'à partir du milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle, le Moyen Âge sera *réinventé* et chaque période va se fabriquer son Moyen Âge et privilégier tel ou tel genre, telle ou telle figure, Charlemagne, Arthur ou Morgane : Moyen Âge idyllique ou libertin des Lumières, Moyen Âge noir ou fantastique des romantiques, ésotérique d'un Apollinaire, Moyen Âge subtil d'un Roubaud. Il s'agira à la fois de faire l'histoire de cette réception et de ce canon en constante évolution et de montrer comment cette littérature inspire fictions, pièces de théâtre et poésies ; autrement dit comment une littérature *moyenâgeuse* se nourrit de la littérature *médiévale*, de ses formes et de ses mythes.

#### **Textes à lire**

Flaubert, *La légende de saint Julien l'Hospitalier*, extrait des *Trois contes*.

Apollinaire, *L'Enchanteur pourrissant*, Paris, Poésie/Gallimard, 1972.

Jacques Roubaud, *Graal fiction*, Paris, Gallimard, 1978.

Michel Rio, *Merlin*, Paris, Seuil, 1989

+ dossier photocopié.

#### **Bibliographie succincte**

Amalvi, Christian, *Le goût du Moyen Âge* [1996], édition augmentée, Paris, La Boutique de l'Histoire, 2002,

Besson, Anne (dir.), *Le roi Arthur au miroir du temps : la légende dans l'histoire et ses réécritures contemporaines*, Dinan, Terre de brume, 2007.

Burle-Errecade, Élodie et Naudet, Valérie (éd.), *Fantasmagories du Moyen Âge. Entre médiéval et moyenâgeux*, Aix-en-Provence, Publications de l'université de Provence, 2010.

Durand, Isabelle, *Le Moyen Âge des romantiques*, Rennes, P.U.R., 2001.

Ferré, Vincent (dir.), *Médiévalisme, Modernité du Moyen Âge, Itinéraires*, 2010-3 (à lire en ligne <http://itineraires.revues.org/1774>)

Jauss Hans-Robert, *Pour une esthétique de la réception*, Paris, Gallimard, 1978.

**Horaires** : 12 séances de 2 h.

**Évaluation** : examen final (écrit de 2 h.) ou mini-mémoire.

### UE1 Séminaire LGC

#### *Réflexion sur le réalisme magique : théories et définitions*

Vanessa BESAND

Né en 1925, le réalisme magique traverse le XX<sup>e</sup> siècle, d'abord en peinture, puis en littérature et au cinéma. Ce séminaire se propose d'étudier la façon dont il pourrait se définir, dans la lignée d'autres formes de littératures de l'imaginaire (fantastique notamment), mais aussi plus spécifiquement par

rapport aux formes littéraires et artistiques du XX<sup>e</sup> siècle (avant-gardes, modernisme / postmodernisme).

Cours conçu à partir d'extraits de textes fictionnels et critiques

**Bibliographie critique indicative :**

- Charles W. Scheel, *Réalisme magique et réalisme merveilleux*, Paris, L'Harmattan, 2005.

- Maggie Ann Bowers, *Magic(al) Realism*, London / New York, Routledge, 2004.

- *Le Réalisme magique, Roman, peinture, cinéma*, sous la direction de Jean Weisgerber, Lausanne, L'âge d'homme, 1987.

- *Magical Realism, Theory, History, Community*, sous la direction de Lois Parkinson et Wendy B. Farris, Durham / London, Duke University Press, 1995.

**Évaluation :** CC

**UE2 - Cours fondamentaux**

**« C'est difficile, mais à plusieurs on y parviendra » (Balzac)  
Stratégies et configuration du peuplement fictionnel au XIX<sup>e</sup> siècle  
Jérémié ALLIET**

La question du genre littéraire du roman au XIX<sup>e</sup> siècle sera reposée selon les configurations de la population fictionnelle et les stratégies de peuplement des œuvres qu'opèrent les auteurs. Le cours s'attachera à revaloriser des approches quantitatives du fait littéraire, en proposant d'étudier les personnages de second plan, anonymes ou en toile de fond, de certains romans paradigmatiques de l'inflexion générique romanesque du premier XIX<sup>e</sup> siècle (roman historique, roman de mœurs, roman-feuilleton). L'objet théorique de personnage de fiction sera observé dans son inscription dans le texte, son rapport à la pratique du romanesque, son évolution en diachronie tout au long du siècle, voire son interaction avec la question du style d'auteur (« style démographique ») et celle du genre littéraire. Le cours permettra aussi d'évoquer avec les étudiants l'apport des méthodes sociologiques et quantitatives adaptées aux textes littéraires.

**Horaire hebdomadaire :** 2h

**Modalités d'évaluation :** contrôle terminal, examen écrit.